

# Lập kế hoạch

Community Living BC (CLBC) cung cấp các hỗ trợ và dịch vụ cho những người trưởng thành hội đủ điều kiện\* và gia đình của họ. CLBC có Chính sách Lập Kế hoạch Hỗ trợ Cá nhân để giúp mọi người biết khi kế hoạch hỗ trợ cá nhân được yêu cầu để tiếp cận các dịch vụ do CLBC tài trợ. Chính sách này phác thảo thông tin cần có trong các kế hoạch khi chúng được yêu cầu. Bảng thông tin này trả lời một số câu hỏi thường gặp về Chính sách Lập Kế hoạch Hỗ trợ Cá nhân.

## Các kế hoạch hỗ trợ cá nhân là gì?

Các kế hoạch hỗ trợ cá nhân mô tả hy vọng, mơ ước và mong muốn của cá nhân, xác định thế mạnh, nhu cầu và mục tiêu. Các kế hoạch được phát triển bởi các cá nhân và gia đình họ và mô tả các loại hỗ trợ và dịch vụ mà các cá nhân cần được trợ giúp để đạt được các mục tiêu của họ. Các kế hoạch hỗ trợ cá nhân có thể khác biệt về hình thức và khi chúng phải tiếp cận các dịch vụ do CLBC tài trợ, sẽ có một số yêu cầu thông tin nhất định. Khi các kế hoạch là bắt buộc, chúng cần bao gồm sự kết hợp hỗ trợ từ gia đình và bạn bè cùng với các nguồn lực cộng đồng, ngoài các dịch vụ do CLBC tài trợ theo yêu cầu.

## Tại sao việc lập kế hoạch lại quan trọng?

CLBC tin rằng cách tốt nhất để hỗ trợ mọi người sống cuộc sống đầy đủ trong cộng đồng là lập kế hoạch thực hiện. Đó là lý do tại sao CLBC cung cấp hỗ trợ lập kế hoạch và một loạt các tùy chọn lập kế hoạch giúp xúc tiến cơ hội, sự linh hoạt và quyền tự quyết.

## Khi nào phải có kế hoạch hỗ trợ cá nhân cho các dịch vụ do CLBC tài trợ?

Kế hoạch tài trợ cá nhân là bắt buộc:

- khi thành viên gia đình yêu cầu các dịch vụ do CLBC tài trợ đang thực hiện với tổng chi phí hơn \$6,000 mỗi năm
- khi phải bố trí nơi cư trú mới
- khi phải có hoạt động bao hàm cộng đồng mới



Cố vấn CLBC có thể giúp quý vị phác thảo xem liệu các thành viên gia đình quý vị sẽ yêu cầu các dịch vụ do CLBC tài trợ với chi phí trên \$6,000 một năm hay không. Các đề nghị được tiếp tục hỗ trợ khoảng trên năm giờ đồng hồ mỗi tuần sẽ thường cần được phác thảo trong kế hoạch. Bắt buộc phải có các kế hoạch trước khi CLBC có thể tài trợ, do vậy các kế hoạch cần được phát triển trong vài tháng trước khi các dịch vụ được thực hiện. Cố vấn có thể cho quý vị biết về thời điểm kế hoạch sẽ cần được phát triển ở hoàn cảnh cụ thể của quý vị.

## CLBC có luôn yêu cầu kế hoạch hỗ trợ cá nhân không?

Không, kế hoạch không phải là bắt buộc đối với việc tài trợ khẩn cấp trong ngắn hạn. Nếu dịch vụ là bắt buộc sau phản hồi khẩn cấp thì kế hoạch sẽ cần được phát triển. Các kế hoạch không phải là bắt buộc đối với các hỗ trợ ngắn hạn, hướng mục tiêu như tám tuần hỗ trợ việc làm. Các kế hoạch không phải là bắt buộc khi các thành viên gia đình quý vị chỉ dùng các dịch vụ do CLBC tài trợ dưới \$6,000 mỗi năm. Việc lập kế hoạch là một ý tưởng tốt kể cả khi các kế hoạch không có tính bắt buộc vì việc lập kế hoạch giúp đảm bảo rằng thành viên gia đình quý vị có thể sống tốt trong cộng đồng.

## CLBC đòi hỏi phải có kế hoạch hỗ trợ cá nhân cho việc Tài trợ Cá nhân hóa hay không?

Các kế hoạch là bắt buộc đối với việc Tài trợ Cá nhân hóa khi các dịch vụ do CLBC tài trợ theo yêu cầu vượt quá \$6,000 mỗi năm. Quý vị có thể tìm thấy thông tin thêm về việc Tài trợ Cá nhân hóa trên trang mạng của CLBC trong phần Individuals & Families > Individualized Funding.

\* Người trưởng thành có đủ điều kiện CLBC là người 19 trở lên và hội đủ điều kiện được mô tả trong Điều kiện đối với Chính sách Hỗ trợ và Dịch vụ CLBC.



COMMUNITY LIVING  
BRITISH COLUMBIA

## Kế hoạch hỗ trợ cá nhân được phát triển ra sao?

Các kế hoạch hỗ trợ cá nhân có thể được phát triển bởi bản thân người trưởng thành, với sự trợ giúp của gia đình họ, với sự giúp đỡ của mạng lưới hỗ trợ, bạn bè hay chuyên gia tư vấn tin cậy, hoặc chúng có thể được phát triển với sự hỗ trợ của cố vấn CLBC. Có nhiều cách để tạo ra các kế hoạch nhưng con người mà kế hoạch nhắm tới luôn luôn là trung tâm của tiến trình. Nếu quý vị phát triển một kế hoạch có đề nghị các dịch vụ do CLBC tài trợ thì cố vấn sẽ giúp quý vị đảm bảo rằng tất cả các thông tin theo yêu cầu đều có trong kế hoạch này.

## Những thông tin nào cần có trong kế hoạch hỗ trợ cá nhân?

Khi một kế hoạch hỗ trợ cá nhân là bắt buộc đối với các dịch vụ do CLBC tài trợ thì kế hoạch này cần có một số thông tin nhất định.

Kế hoạch của thành viên gia đình quý vị cần có sự mô tả:

- họ là ai
- mơ ước, mục tiêu và khát vọng của họ
- cách họ giao thiệp và tham gia vào mối quan hệ với những người khác
- cách họ tham gia công việc, học tập và hoạt động cộng đồng
- loại trợ giúp họ cần hàng ngày
- bất kỳ yêu cầu sức khỏe phức hợp, yêu cầu sức khỏe tâm thần hoặc các yếu tố nguy cơ nào khác
- làm thế nào để họ khỏi bị xâm hại
- cách họ ra các quyết định hàng ngày và quyết định quan trọng trong cuộc sống

Kế hoạch hỗ trợ cá nhân cần mô tả các mục tiêu và giải thích cách bất kỳ dịch vụ do CLBC tài trợ theo yêu cầu nào trợ giúp trong việc đạt được các mục tiêu này.

Kế hoạch này còn cần phác thảo loại và chi phí của các dịch vụ theo yêu cầu, giải thích loại tài trợ sẽ được yêu cầu và bao gồm cả ngày tháng mà dịch vụ được yêu cầu bắt đầu.

Các kế hoạch còn cần bao gồm các cách thức bảo hộ vốn là các hành động được thực hiện để giúp giảm nguy cơ có người bị gây hại.

Vui lòng tham vấn cố vấn để biết về thông tin cần có trong kế hoạch. Cố vấn có thể cung cấp cho quý vị nhiều thông tin hơn, các sách cẩm nang và hướng dẫn về việc lập kế hoạch.

## Điều gì sẽ xảy ra khi kế hoạch được hoàn thành?

Nếu kế hoạch có yêu cầu đối với các dịch vụ do CLBC tài trợ thì nó cần được gửi tới CLBC. Hãy liên hệ với cố vấn, người sẽ giúp quý vị đảm bảo rằng tất cả các thông tin theo yêu cầu đều có trước khi kế hoạch được chuyển tiếp tới chuyên gia phân tích CLBC để xem xét.

## Chuyên gia phân tích sẽ xem xét điều gì trong kế hoạch?

Chuyên gia phân tích xem xét kế hoạch để xem liệu có mối liên kết rõ ràng giữa mức độ yêu cầu dịch vụ của một người và loại, mức độ dịch vụ do CLBC tài trợ theo yêu cầu. Chuyên gia phân tích cũng tìm mối liên kết giữ các mục tiêu cá nhân và các dịch vụ yêu cầu. Chuyên gia phân tích sẽ xem xét kế hoạch và sau đó ra quyết định những dịch vụ CLBC nào sẽ được cung cấp. Chuyên gia phân tích sẽ ra quyết định xem yêu cầu dịch vụ nào có thể được tài trợ vào ngày đề nghị và nội dung nào có thể sẽ được tài trợ vào ngày trong tương lai dựa trên các tài nguyên CLBC sẵn có.

## Làm thế nào tôi có thể biết được các quyết định sau khi kế hoạch được xem xét?

Chuyên gia phân tích và cố vấn cùng làm việc để bảo đảm rằng mọi người biết điều gì đã xảy ra khi kế hoạch được xem xét. Cố vấn là đầu mối liên hệ chính của các cá nhân và gia đình họ. Cố vấn sẽ nói cho quý vị biết về các quyết định tài trợ và giúp quý vị chỉnh sửa kế hoạch hoặc các đề nghị dịch vụ nếu cần. Cố vấn sẽ cho quý vị biết liệu đề nghị sẽ được tài trợ hay không và khi nào thì có tài trợ để thực hiện dịch vụ.

## Tại sao CLBC tập trung vào việc phát triển các kế hoạch hỗ trợ cá nhân?

CLBC tin rằng cách tốt nhất để hỗ trợ mọi người sống cuộc sống đầy đủ trong cộng đồng là lập kế hoạch thực hiện. Thành viên gia đình quý vị có thể yêu cầu hỗ trợ và dịch vụ, việc lập kế hoạch đúng đắn sẽ cho phép họ tập trung vào các hỗ trợ và dịch vụ sao cho họ có thể sống cuộc sống mà họ mong muốn. Chương trình hỗ trợ cá nhân tạo điều kiện thiết kế các hỗ trợ và dịch vụ giúp cho mọi người đạt được mục tiêu của mình.

## Liên hệ với CLBC

Việc gặp gỡ cố vấn CLBC là một ý tưởng tốt trước khi quý vị bắt đầu lập kế hoạch. Cố vấn còn có thể giúp quý vị lập kế hoạch và sẽ cung cấp cho quý vị thông tin quan trọng.

Bắt đầu bằng cách gọi CLBC theo số miễn phí 1-877-660-2522 hoặc vào trang mạng của CLBC tại [www.communitylivingbc.ca](http://www.communitylivingbc.ca).